



入場無料  
11時~18時\*

【京町家で楽しむ】~100年の輝き シリーズ5~

ぎやらりい董コレクション・暮らしの器・趣味の器

# 小鹿田焼と益子焼

土と炎と人の手が生み出すぬくもりの陶器

\*5/19・26は  
17時まで

5月 ① 17(金)・18(土)・19(日) ② 24(金)・25(土)・26(日)

便利で簡単なものが好まれる時代、それだけではどこか寂しく物足りなくなるのはなぜでしょう。暮らしの中の楽しみやきらめきは、ちょっとだけ丁寧に、いつもより少し面倒なことに手をかけてみたその先にあるのかもしれませんが。300年間一子相伝で伝わる小鹿田焼と、新しい人・技術、自由な作風を受け入れる体制が、今日の多様な姿を見せる益子焼。2つの異なる道を歩んだ焼き物の、普段使いの器たちから、暮らしの中のときめきを感じ取って頂ければと思います。

当館は築100年の『京都市個別指定京町家』です。京町家もお楽しみ頂けます！

貸しギャラリー・アンティーク

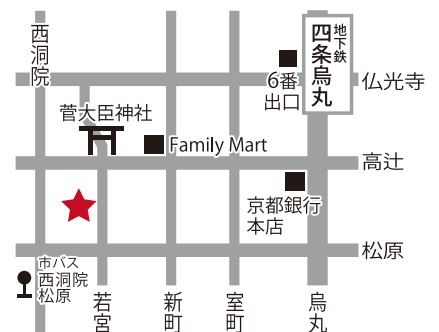
京町家ぎやらりい  Dou

〒600-8464  
京都市下京区若宮通高辻下ル  
菊屋町 758 Tel:075-361-5717



- 地下鉄四条烏丸駅6番出口より徒歩 7分
- 阪急烏丸駅23番出口より徒歩8分
- 京都駅より市バス50系統「西洞院松原」より徒歩1分
- 京都駅よりタクシーで約10分 ●駐車場はありません。

暮らしの文化展示館 JAPAN



Admission  
Free  
11:00 - 18:00\*

\*Close at 17:00 on  
May 19th and  
26th



~ "100 Years of Brilliance" exhibition series - 5 ~

Gallery Tou Collection Vessels for everyday use and fun

# Ontayaki and Mashikoyaki

Exhibition in Kyomachiya, Kyoto's unique vernacular architecture  
~Pottery of warmth brought about by clay, fire and human hands~

May

① 17th(Fri.) - 19th(Sun.)

② 24th(Fri.) - 26th(Sun.)

At a time when convenience and simplicity are the order of the day, why is that in itself somehow lonely and unsatisfying? Perhaps the joy and sparkle of life lies in being a little more careful and putting a little more effort into things that are a little more tedious than usual. Ontayaki has been handed down from father to only one son for 300 years. Mashikoyaki, on the other hand, has taken on the diverse face it has today thanks to its flexibility in embracing new people, new techniques and new styles. We hope you will feel and touch the excitement of everyday life with these two different types of everyday ceramic vessels, each of which has taken a different path.

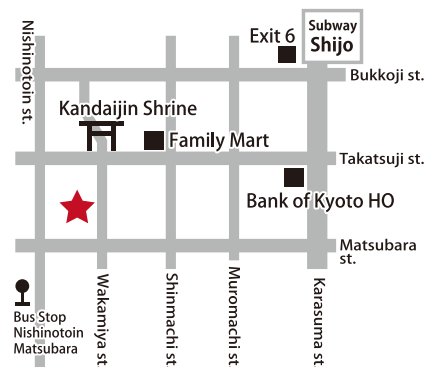
Our gallery is a 100-year-old "Kyoto City-designated individual Kyomachiya.  
Please enjoy our Kyomachiya (Kyoto's unique architecture and house design), too.

貸しギャラリー・アンティーク  
京町家ぎやらりい  Tou.  
Rental gallery & Antiques Kyomachiya Gallery TOU

758, Kikuya-cho, Wakamiya-dori  
Takatsuji-sagaru, Shimogyo, Kyoto  
600-8464 Tel:075-361-5717  
info@kyomachiya-tou.com



- 7 min. walk from Exit 6 of Shijo Sta.on Subway Karasuma line
- 1 minute walk from "Nishinotoin Matsubara" bus stop on City Bus No. 50 from Kyoto Station
- 10 minutes by Taxi from Kyoto Station



暮らしの文化展示館 JAPAN  
~Gallery of Japan Lifestyle, Culture and Antiques~